

Pileseptin Spray

SVENSKA/DANSK/NORSK

Spray mot utvärtes hemorrojder/Spray mot utvändige hæmoroider/Spray for utvendige hemorrhoider

Medicinteknisk produkt/Medicinsk udstyr/Medisinsk utstyr

30 ml aluminiumbehållare med sprutmunstycke/30 ml aluminium beholder med sprøjte/30 ml aluminiumsbeholder med sprøyte

INNEHÅLL: Glycerol, Vatten, Pilecyanidin-e (extrakt av Vitis Vinifera och Vaccinium Macrocarpon), eterisk pepparmyntsolja.

INDHOLD: Glycerol, Aqua, Pilecyanidin-e (ekstrakt af Vitis vinifera og Vaccinium macrocarpon), æterisk pebermynteolie.

INNHOLD: Glycerol, Aqua, Pilecyanidin-e (ekstrakt av Vitis Vinifera og Vaccinium Macrocarpon), eterisk Mentha Piperita-olje.

VERKNINGSMEKANISM: PILESEPTIN Spray är en viskös, osmotiskt aktiv hyperton lösning. När den appliceras på hemorrojderna bildar produkten en film som mekanisk drar till sig vätska som finns under eller omkring hemorrojderna. Detta starka utflöde av vätska från vävnaden minskar ödemet och därmed storleken på hemorrojderna. Vätskeutflödet renar hemorrojderna från bakterier, cellulärt skräp, damm och andra ytforänderingar, samt håller hemorrojderna hydratiserade vilket resulterar i en minskning av smärta, irritation, klåda och bränande känsla. Förminskningen av hemorrojdernas storlek och en ren omgivning möjliggör ett tillbakagång av hemorrojderna och understödjer det naturliga cellulära försvaret vilket resulterar i snabbare återhämtning. Filmen skyddar även hemorrojderna mot torrhet, irritation och ytter angrepp. **VERKNINGSMEKANISME:** PILESEPTINE Spray är en viskös, osmotiskt aktiv hypertonisk oppløsning. Når den anvendes på hæmoroiderne danner produktet en film over hæmoroiderne og tiltrækker mekanisk hypertonisk væske til stede under eller omkring den berørte overflade. Denne stærke udstrømning af væske fra vævet hjælper med at redusere ødem og dermed storrelsen af hæmoroiderne. Udstrømmingen af væske renser området med hæmoroider fri for forurenende stoffer (bakterier, cellulære affald, støv og andre overfladeurensringer) og holder overfladen vedvarende hydreret, som følgelig reducerer smerte, irritation, kløe og brennende følelse. Reduktion i storrelsen af hæmoroiderne og et rent miljø letter tilbagegang af hæmoroiderne og understøtter det naturlige cellulære forsvar, for en hurtigere genopretning. Filmen beskytter også hæmoroiderne mod tørhed, irritation og ydre angreb. **VERKNINGSMEKANISME:** PILESEPTIN Spray er en viskös, osmotiskt aktiv hypertonisk opplosning. Når den brukes på hemoroiderne danner produktet en film som mekanisk tiltrekker seg en hypotonisk væske xxx under eller rundt det berørte området. Denne sterke utstrømmingen af væske fra vævet bidrar til at redusere ødemet og dermed storrelsen på hemoroiderne. Væskeutstrømmingen renser hemoroiderne fri for forurenninger (bakterier, cellulær rusk, støv og andre overfladeurensringer) og holder hemoroiderne vedvarendehydratert som følgelig reduserer smerte, irritation, kløe og brennende følelse. Redusjon i størrelsen på hemoroiderne og et rent miljø fremmener en regresjon av hemoroiderne og støtter de naturlige forsvarerne for en raskere utvinning. Filmen beskytter også hemoroiderne mot tørhet, irritation og eksternt angrep.

ANVISNINGAR: Endast för topikal bruk, på utvärtes hemorrojder. Rengör hemorrojderna med en tvättlapp fuktad med fysiologisk saltlösning eller vatten. När ytan är torr sprays PILESEPTIN-lösningen 3-4 gånger direkt på hemorrojderna så att det bildas ett tunt lager av produkten över hela ytan. Upprepa proceduren 3-4 gånger dagligen. **ANVÄNDELSE:** Kun til topikal bruk, på udvortes hæmoroider. Rense hæmoroiderne med en vaskekludefugtet med fysiologisk salttopløsning eller vand. Når overfladen er tør, sprayes PILESEPTIN-løsningen 3-4 gange direkte på hæmoroiderne for at danne et tyndt lag produkt på hele overfladen. Gentag proceduren 3-4 gange dagligt. **BRUKSANVISNING:** Bare til topikal bruk på utvendige hemoroider. Rengør hemoroiderne med en vaskekludefugtet med fysiologisk salttopløsning eller vann. Når overflaten er tørr, sprøytes PILESEPTIN direkte på hæmoroiderne slik at et tynt lag av produkt dannes på hele området. Gjenta prosedyren 3 til 4 gange daglig.



VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHET: Tvätta händerna innan användning. Produkten är enbart för topikal bruk på utvärtes hemorrojder. Den ska inte sväljas. Undvik kontakt mellan munstycket på sprayflaskan och hemorrojderna under appliceringen. Torka av toppen av spraymunstycket med en ren pappersbit efter varje användning. Använd inte PILESEPTIN Spray om du är överkänslig eller allergisk mot någon av ingredienserna som ingår i produkten, särskilt om du har en känd överkänslighet mot pepparmyntsolja. Använd inte PILESEPTIN Spray om du redan använder en annan topikal produkt för hemorrojdbehandling. Uppsök läkare om förbättring inom 7-10 dagar utebiträde. Förvaras utan räckhåll för barn. Förvara vid rumstemperatur, ej i frys eller kyl. Använd inte produkten om sprayflaskan är skadad, efter utgångsdatum eller mer än 30 dagar efter första användandet. **ADVARSLER OG FØRSTIGTIGHEDSREGLER:** Vask dine hænder før bruk. Kun til topikal bruk, på udvortes hæmoroider. Produktet bør ikke sluges. Undgå kontakt mellem spidsen på sprayflasken og hæmoroiderne under anvendelse. Tør spidsen med sprøjen med et rent papir efter hver bruk. Bruk ikke PILESEPTIN Spray, hvis du er allergisk over nogen af indholdsstofferne som ingår i dette produkt, især hvis du har en kendt følsomhed over for pebermynteolie. Bruk ikke PILESEPTIN Spray hvis du bruger enhver anden topikal produkt for behandling af hæmoroider. Søg læge, hvis du ikke ser nogen forbedring inden for 7-10 dage. Opbevares utilgængeligt for børn. Opbevares ved stuetemperatur. Må ikke nedfryses eller nedkøles. Bruk ikke produktet hvis sprayen er beskadiget, efter udtrøbsdatoen, eller mere end 30 dage efter første bruk. **FORHOLDSREGLER:** Vask hændene før bruk. Produktet er bare til topikal bruk på utvendige hemoroider. Det skal ikke svølges. Unngå kontakt mellem spissen af spraytøn og hemoroiderne under påførelse. Tør spissen af spraytøn med rent papir etter hver bruk. Bruk ikke PILESEPTIN Spray hvis du er sensitiv eller allergisk mot noen av ingrediensene som brukes til å forberede dette produktet, spesielt hvis du har en kjent følsomhet for pebermynteolie. Bruk ikke PILESEPTIN Spray hvis du bruker noe annet topikal produkt for behandling av hemoroider. Kontakt lege hvis du ikke ser noen forbedring i perioden innenfor 7 til 10 dager. Opbevares utilgængeligt for barn. Lagre ved romtemperatur, ikke frys eller køl ned. Bruk ikke produktet hvis spraytøn er skadet, etter utløpsdatoen eller mer enn 30 dager etter første bruk.

BIVERKNINGAR: PILESEPTIN Spray har inga kända biverkningsar och är inte farligt att svälja. I vissa fall kan en liten lokal irritation uppkomma men den försvinner inom några minuter. PILESEPTIN Spray kan användas på barn över 3 år om en vuxen applicerar produkten. Säkerheten vid användning under graviditet eller amning har inte fastställts. I brist på tillräckliga data rekommenderas inte användning hos gravida eller ammande kvinnor. **BIVERKNINGER:** PILESEPTIN Spray har ingen kendte biverkninger og er ikke farligt at sluge. I nogle tilfælde kan der observeres en lille irritation, som forsvinder efter et par minutter. PILESEPTIN Spray kan anvendes til børn over 3 år, hvis produktet påføres af en voksen. Sikkerheden ved brug hos gravide eller ammende er ikke blevet fastslættet. I mangel af tilstrekkelige data anbefales det ikke at bruge dette produkt under graviditet eller amning. **BIVERKNINGER:** PILESEPTIN Spray har ingen kjente biverkninger og er ikke farlig ved svegning. Enkelte tilfeller kan en liten lokal irritation observeres men den vil forsvinne efter noen få minutter. PILESEPTIN Spray kan brukes til barn over 3 år hvis en voksen bruger produktet. Bruksikkerheden ved graviditet eller amming har ikke blitt etablert. I mangel af tilstrekkelige data anbefales det ikke å bruke produktet under graviditet eller amming.

TILLVERKARE/TILVIRKER/tilverker

VITROBIO SAS

ZAC de Lavaur

63500 ISSOIRE

France/Frankrike/Frankrig/Frankrike

MADE in FRANCE

 DRUGSSON

DISTRIBUTÖR/DISTRIBUTØR/DISTRIBUTØR

DRUGSSON AB

Virdings Allé 32B

SE-75450 UPPSALA - SVERIGE

info@doublebp.com

 0459

VACN0222
PI-E-V9-0217